



LARROTXENE BIDEO XXIX. BIDEOALDIA

EKAINAREN 30a 20:00etan
30 de JUNIO a las 20:00

ANTZOKI ZAHARRA
TEATRO PRINCIPAL

GIDOIGINTZA HASTAPENA, JORGE GIL

GUIÓN INICIACIÓN, JORGE GIL



RECORTES

3 min

Eñaut Gantxegi, Iban Aizpurua, Irene Alkiza, Jokin Berridi

“Krisialdiak hezur eta lur utziko gaitu”. **Daniel Cohn-Bendit**

“La crisis económica nos va a dejar en los huesos”. **Daniel Cohn-Bendit**

Zuzendaritza/Dirección **Beñat Herrero, Xabier Pumar** Gidoia/Guión **Beñat Herrero, Xabier Pumar, Mikel S. Galarza, Julen Mombiela** Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Sorne Zuloaga** Ekoizpena/Producción **Amaia San Sebastián, Ander Iruretagoiena, Laura Flaño** Script **Egoitz Albizu** Aktore zuzendaria/Dirección de actores **Ana Jimenez** Argazki zuzendaria/Dirección de fotografía **Cesare Maglioni** Elektrihoa/Eléctrico **Alfredo Izquierdo** Zuzeneko soinua/Sonido directo **Julen Mombiela, Asier Razkin** Artea/Arte **Mikel S. Galarza**



ANDANTE PIÙ FORTE

12 min

Rocío de la Fuente, Lucía Laguardia, Iñigo Pérez Copano

Teok gustoko du jolastea. Eskuakin jolastea, emakumeekin jolastea.

Teo, kontuz eskua non sartzen duzun.

A Teo le gusta jugar. Jugar con sus manos, jugar con las mujeres. Cuidado dónde metes la mano, Teo

Zuzendaritza/Dirección **Amaia San Sebastián, Mikel S. Galarza** Gidoia/Guión **Laura Flaño** Ekoizpen burua/Jefe de Producción **Egoitz Albizu** Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Ander Iruretagoiena** Ekoizpen laguntzaileak/Ayudantes de producción **Naroa Elkorro, Elena Vaz** Kamera/Cámara: **Unai Guerra, Juanmi Cuesta** Argiztapena/Iluminación **Sara Ramos, Beñat Herrero** Artea /Arte **Laura Flaño, Dani García** Zuzeneko soinua/Sonido directo **June Arechalde, Xabier Pumar** Makillajea eta lleapainketa/Maquillaje y Peluquería: **Arrate Guisasaola, Saioa Redondo** Itzulpena eta egokitzapena/Traducción y adaptación **Amaia San Sebastián** Script **Laura Flaño** Klaketa/Claqueta **Iñaki Velar, Sergio Cabrera** Jatorrizko musika/Música original **Luis Fernández Bañuelos** Musika interpretazioa/Interpretación musical **Luis Fernández Bañuelos, Irati Alonso Anasagasti** Muntai eta postprodukzioa/Montaje y postproducción **Unai Guerra, Juanmi Cuesta**

TOT - TRUCO O TRATO

10 min

Mikel Larrañaga, David Cerio, Alfredo Izquierdo, Jesús Azkue, Ana Jiménez, Juan Felix Fernández-Gallego, Maite Amarica, Elsa Hernández

Zentzuzkoa zara eta lanpetuta zure gauzekin? Haurren festak ez dituzu gogoko? Ez duzu sinesten ez ipuinetan, ezta fantasian ere? Ja, ja, ja. Ondorioak jasateko prestatu zaitez orduan, ze hurrengo Halloween gauean ume batek joko du zure etxeko atea eta hobe izango duzu goxoki asko izatea eskura.

¿Eres un adulto formal y ocupado con tus cosas? ¿No te gustan las fiestas infantiles? ¿No crees en los cuentos ni en la fantasía? Ja, ja, ja. Entonces prepárate a sufrir las consecuencias porque el próximo Halloween llamarán a tu puerta y más vale que tengas preparados muchos, muchos caramelos.



Zuzendaria/Director **Alfredo Izquierdo** Gidoilaria/Guionista **Beñat Herrero** Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Egoitz Albizu** Aktore zuzendaritza/Dirección de actores **Ana Jiménez** Argazki zuzendaria/Director de fotografía **Cesare Maglioni** Argazki laguntzailea/Ayudante de fotografía **Oier Fuentes, Juan Félix Fernández-Gallego** Script **June Arechalde** Artea/Arte **Mikel S. Galarza, Laura Flaño** Soinua/Sonido **Asier Razkin, Oier Fuentes** Ekoizpen zuzendaria/Director de producción **Alfredo Izquierdo** Ekoizpena/Producción **Maite Amarica, Ander Iruretagoiena**, Ekoizpen laguntzailea/Ayudante producción **Asier Queralt, Elena Vaz** Makillajea/Maquillaje **Leire Benito, Aizpea Larrea** 3D Animazioa/Animación 3D **Gorka Garcia, Mikel Legarda** Postprodukzioa/Postproducción **Unai Guerra**

GIDOIGINTZA AURRERATUA, MICHEL GAZTAMBIDE GUIÓN AVANZADO, MICHEL GAZTAMBIDE

LEHEN JAUNARTZEA

7 min

Blanca Urbizu, Celia Urbizu, Danel Murua Elortza

Jaunartze bat ospatzen da, lehenengoa.

Se celebra una comunión, la primera.



Zuzendaritza/Dirección **Leire Egaña** Gidoia/Guión **Leire Egaña** Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Pedro Saldaña** Script **Asier Razkin**

Ekoizpena/Producción **Miren Mujika** Ekoizpen laguntzailea/Ayudante de producción **Pedro Zabalza** Argazki zuzendaritza/Dirección de fotografía **Laszlo** Kamera laguntzailea/Ayudante de cámara **Ruben Sáinz** Steadycam-kamera operadorea/Steadycam-operador de cámara **Fabián Morales Sánchez** Elektrikoak/Eléctricos **Christian Mardones, Ruben Sáinz** Zuzeneko soinua/Sonido directo **Mikel Pintado** Artea zuzendaritza/Dirección de arte **Christian Truppster** Jantziak/Vestuario **Sven Przemyslawski** Muntaiia/Montaje **Leire Egaña** Soinu postprodukzioa/Postproducción de sonido **Mikel Pintado**



PRUDENTZIO

8 min

Patxi Santamaría, Rafael Martín, Pilar Guerra, Eriz Alberdi, Puri Urretabizkaia, Alf, Ibon Etxebeste, Flory Muelas, Robert Hector, David Gil de Montés, Karlos Roig

Heroi Handi batek.... katu zuhaitzetik jaisten du, bere maitea erreskatatzen du eta gizateria bukaera ezezagun batetik salbatzen du. Prudentziok ez ordea.

Un Gran héroe... baja al gato del árbol, rescata a su amada y salva a la humanidad de un final incierto. Prudentzio no.

Zuzendaritza/Dirección **David Gil Kañón** Gidoia/Guión **David Gil Kañón**

Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Miren Mujika**

Argazki zuzendaria/Director de fotografía **Xabi Vicente**, Kamera laguntzailea/Ayudante de cámara **Nagore Eceiza** Klaketa/Claqueta **Imanol Salaberria** Elektrikariak/Eléctricos **Iker Kriado, Ruben Sainz** Soinu zuzendaritza/Director de sonido **Unai Gimenez** Zuzeneko soinua/Sonido directo **Mikel Pintado** Artea/Arte **Jimmy Díaz** Jantziak/Vestuario **Nuria Bastarrika, Xabi Jaurena** Makillajea/Maquillaje **Diana Leko** Ileapainketa/Peluquería **Eider Bastarrika** Ekoizpen burua/Dirección de producción **Pedro Saldaña** Ekoizpena/Producción **Iñigo Agirre, Esther Escudero, Naiara Carillo, Aitor Cámara** Soroslea eta lehen laguntza/Socorrista y primeros auxilios **Pedro Zabalza**

ZINE ZUZENDARITZA, JOSE MARI GOENAGA DIRECCIÓN DE CINE, JOSE MARI GOENAGA



KREBA

15 min

Loli Astoreka, Iñigo Azpitarte, Oihana Maritorea, Mari Asun Pagoaga, Esther Uria, Peio Arnaez

Itsasgora bakoitzak objektuak ekartzen dizkigu bizitzaren itsasertzera: itsasbeherak eramandakoak eta guk emandakoak. *Cada marea alta trae objetos a la orilla de la vida: Los que la marea baja se lleva y los que nosotras le damos.*

Zuzendaria/Director **Oier Fuentes** Gidoia/Guión **Amaia San Sebastián** Ekoizpena/Producción **Nuria Casal** Zuzendari laguntzailea/Ayudante de dirección **Iñigo Aranbarri** 2. Zuzendari laguntzailea/2º Ayudante de dirección **Kristina Zorita** Script **Miren Pérez** Argazki zuzendaria/Director de fotografía **Egoitz Albizu** Argazki-Kamera laguntzaileak/Ayudantes de fotografía-cámara **Naroa Elkoru, Irati Martin** DIT **Beñat Herrero** Zuzeneko soinua/Sonido directo **Asier Razkin, Amaia San Sebastián** Musika/Música **Jose Ramón García** Artea/Arte **Aitzole Araneta**

ZINE ZUZENDARITZA, PABLO MALO

DIRECCIÓN DE CINE, PABLO MALO

ERRAILAK

7 min

Jose Luis Gómez, Samuel Campanillas, Haizea Nacemento, Dorleta Urretabizkaia, Jokin Berridi, Frank Ruiz

Jose Luis beldur iraunkorren bizi den gizon bakartia da. Argazki zahar batek gogora ekarriko dizkio, munduaren arriskuetatik babesten zuten txikitako komikiak, trenak eta haurtzaroko bere lagun onena ere.

Oroitzapenak gogoratu, Jose Luisek orain dela denbora asko galdutako ausardia berreskuratuko du.

José Luis es un hombre solitario que vive en el miedo permanente. Una vieja foto le transportará a una época en la que los tebeos, los trenes y su mejor amiga de la infancia le protegían de los peligros del mundo. La evocación de esos recuerdos le llevará a recuperar una valentía que perdió hace mucho tiempo.



Zuzendaritza/Dirección **Aitor Ormaetxea** Gidoia/Guión **Egoitz Albizu** Argazki zuzendaritza/Dirección de fotografía **Patxi Razkin, Ramón Etxaniz** Zuzendari laguntzailea/*Ayudante de dirección* **Ander Hernández** Argazki zuzendaria/*Ayudante de fotografía* **Aitor Arce** Ekoizpena/Producción: **Jeannette Enara Díaz, Alfredo Izquierdo** Artea/Arte **Mikel S. Galarza** Arte laguntzailea/*Ayudante de arte* **Sara Espinosa, Judith Sánchez** Zuzeneko soinua/*Sonido directo* **Juanmi Cuesta, Idoia Negrete** Script **Sara Espinosa, Judith Sánchez** Muntaija/*Montaje* **Unai Guerra** Kolore zuzenketak/*Etafonaje* **Unai Guerra** Kredituetako ilustrazioak/*Ilustraciones créditos* **Idoia Negrete** Musika/*Música* **Paloma Vírseda**

BESTE ZINEMAK, KOLDO ALMANDOZ

OTROS CINES, KOLDO ALMANDOZ

OHETIK ALTXATU ETA ZIGARRO BAT PIZTU ZUEN

11 min

Koldo Almandozek "Beste Zinemak" ikastaroan egindako lan kolektiboa. 15 bideo labur "Ohetik altxatu eta Zigarro Bat Piztu Zuen" esaldiaren inguruan.

Obra colectiva desarrollada en el curso "Beste Zinemak" impartido por Koldo Almandoz. 15 interpretaciones libres en torno a la frase "Se levantó de la cama y encendió un cigarro"

Egoitz Albizu, Asier Razkin, Nuria Casal, Oier Fuentes, Gorka Zalakain, Inge Mendioroz, Jon Artola, Joxean Coya, Leire Egaña, Nagore Eceiza, Arantza Mitxelena, Amaia San Sebastian, Ibon Goikoetxea, Koldo Agirre, Alex Castrillo.



KOPRODUKZIOAK COPRODUCCIONES



TXIMINO

10min

Eider Elorza, Unai Perurena, Peio Pereira, Cesar Monteiro, Marko De rozas, Iago De rozas.

Bidai batek aurrez aurre ipiniko du Aitor bere amesgaiztoetan bizi diren izakiekin.

Un viaje enfrentará a Aitor con los seres que pueblan sus pesadillas.

Zuzendaritza/Dirección **Iosu Barral** Ekoizpen burua/Jefe de producción **Iosu Barral** Gidoia/
Guión **Iosu Barral** Ekoizpena/Producción **Sven Przemyslowski** Ekoizpen laguntzailea/
Ayudante de producción **Javier de Rozas** Artea/Arte **Sven Przemyslowski** Soinu
zuzendaritza/Dirección de sonido **Sergio Marruedo** Jatorrizko musika/Música original
Rafael Harriet Edizioa/Edición **Iosu Barral** Animazioa/Animación **Javier Querentes** Script
Pilar Garcia, Begoña Egaña Makillajea/Maquillaje **Diana Ledesma**

5+1 PROIEKTUA PROYECTO 5+1



ZINEMA DOKUMENTALEAN PROIEKTUEN GARAPEN MASTERRA MÁSTER DE DESARROLLO DE PROYECTOS DE CINE DOCUMENTAL

10min

Centro de Estudios Centa eta Larrotxene Kultur Etxearen arteko elkarlanean, Oskar Tejedorrek eskainitako Zinema Dokumentalean proiektuen garapen Masterrean ikasleek eginiko film laburra

Cortometraje realizado en el Máster en desarrollo de proyectos de Cine Documental impartido por Oskar Tejedor en el Centro de Estudios Centa con la colaboración de Larrotxene.

OLATU TALKArako PILDORAK



3min

Aurtengo Olatu Talkako jarduerak iragartzeko egin diren piezetako batzuk.
Algunas de las piezas originales creadas para anunciar las actividades que sacudieron la ciudad durante el Festival Olatu Talka de este año.

ZUMBATHON

Gidoia eta errealizazioa/*Guión y realización*
Egoitz Albizu

BERRERABILERA

MERKATUA

Gidoia eta errealizazioa/*Guión y realización*
Naroa Elkoro
Kamera/*Cámara* **Gorka Arostegi**
Edizioa/*Edición* **Naroa Elkoro, Gorka Arostegi**



EKAINA 30 JUNIO

ANTZOKI ZAHARRA 20:00 TEATRO PRINCIPAL 2017 EKOIZPENAK - PRODUCCIONES

GIDOIGINTZA HASTAPENA - JORGE GIL - GUIÓN INICIACIÓN

RECORTES.....	3 min
ANDANTE PIÙ FORTE.....	12 min
TOT - TRUCO O TRATO.....	10 min

ZINE ZUZENDARITZA - PABLO MALO - DIRECCIÓN DE CINE

ERRAILAK	7min
----------------	------

ZINE ZUZENDARITZA - JOSEMARI GOENAGA - DIRECCIÓN DE CINE

KREBA	15 min
-------------	--------

BESTE ZINEMAK - KOLDO ALMANDOZ - OTROS CINES

OHETIK ALTXATU ETA ZIGARRO BAT PIZTU ZUEN	11 min
---	--------

KOPRODUKZIOAK - COPRODUCCIONES

TXIMINO	10 min
---------------	--------

OLATU TALKArako PILDORAK.....

ZUMBATHON	3min
BERRERABILERA MERKATUA	

5+1 PROIEKTUA - PROYECTO 5+1

ZINEMA DOKUMENTALEAN PROIEKTUEN GARAPEN MASTERRA	10min
MASTER DE DESARROLLO DE PROYECTOS DE CINE DOCUMENTAL	

GIDOIGINTZA AURRERATUA - MICHEL GAZTAMBIDE - GUIÓN AVANZADO

LEHEN JAUNARTZEA	7 min
PROIEKZIO SORPRESA-PROYECCION SORPRESA	15 min
PRUDENTZIO	8 min



LARROTXENE BIDEO

LARROTXENE KULTUR ETXEA

Intxaurrondo, 57

20015 Donostia - San Sebastián (GIPUZKOA)

943291954

larrotxene_bideo@donostia.eus

Larrotxene Bideo



dk_larrotxene



www.donostiakultura.eus